



## SUPREME COURT OF CANADA

## COUR SUPRÊME DU CANADA

### BULLETIN OF PROCEEDINGS

### BULLETIN DES PROCÉDURES

*This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.*

*Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.*

*During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.*

*Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.*

*To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.*

*Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.*

*Please consult the Supreme Court of Canada website at [www.scc-csc.ca](http://www.scc-csc.ca) for more information.*

*Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : [www.scc-csc.ca](http://www.scc-csc.ca)*

---

October 20, 2023

1 - 7

Le 20 octobre 2023

**Contents**  
**Table des matières**

Applications for leave to appeal filed / Demandes d'autorisation d'appel déposées .....	1
Motions / Requêtes .....	2
Notices of appeal filed since the last issue / Avis d'appel déposés depuis la dernière parution .....	5
Appeals heard since the last issue and disposition / Appels entendus depuis la dernière parution et résultat .....	6

**NOTICE**

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

**AVIS**

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Applications for leave to appeal filed /  
Demandes d'autorisation d'appel déposées**

---

**Nathan K. Dempsey**

Nathan K. Dempsey

v. (40799)

**Pagefreezer Software Inc., et al. (B.C.)**

Garton, Christian

Osler, Hoskin & Harcourt LLP

FILING DATE: June 27, 2023

---

**Diane BigEagle**

Merchant, K.C., E.F. Anthony

Merchant Law Group

v. (40910)

**His Majesty the King (Fed.)**

Hughson, Bruce F.

Attorney General of Canada

FILING DATE: September 22, 2023

---

**Elaine Lois Nairne**

Feigenbaum, Mark A.

KPMG Law LLP

v. (40913)

**Andrew Ian Mackenzie Nairne (Ont.)**

Mills, Jacqueline M.

Jacqueline M. Mills

FILING DATE: September, 2023

---

**Rickey Bailey**

Rickey Bailey

v. (40909)

**Capreit Limited Partnership (Ont.)**

Duggan, Timothy

Horlick Levitt Di Lella LLP

FILING DATE: September 22, 2023

---

**Garry Reece and Harold Leighton, on their  
behalf and on the behalf of the members of the  
Allied Tribes of Lax Kw'Alaams and  
Metlakatla**

Seaman, Paul

Gowling WLG (Canada) LLP

v. (40912)

**His Majesty the King in Right of the Province  
of British Columbia, et al. (B.C.)**

Robb, Chris

Ministry of the Attorney General

FILING DATE: September 25, 2023

---

**Motions /  
Requêtes**

---

**OCTOBER 12, 2023 / LE 12 OCTOBRE 2023**

**Motion for an extension of time**

**Requête en prorogation du délai**

**UMMUGULSUM YATAR v. TD INSURANCE MELOCHE MONNEX AND LICENSE APPEAL TRIBUNAL**  
(Ont.) (40348)

**ROWE J.:**

**UPON APPLICATION** by the License Appeal Tribunal for an order extending the time to serve its reply factum to the respondent TD Insurance Meloche Monnex and the intervener Canadian Telecommunications Association to September 22, 2023;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**AND NOTING** the consent of both TD Insurance Meloche Monnex and the Canadian Telecommunications Association;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motion is granted.

**À LA SUITE DE LA DEMANDE** présentée par le Tribunal d'appel en matière de permis en vue d'obtenir la prorogation du délai pour la signification de son mémoire en réplique à l'intimée TD Assurance Meloche Monnex et à l'intervenante l'Association canadienne des télécommunications au 22 septembre 2023;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**ET NOTANT** le consentement de l'assurance TD Meloche Monnex et de l'Association canadienne des télécommunications;

**IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

La requête est accueillie.

  

---

**OCTOBER 13, 2023 / LE 13 OCTOBRE 2023**

**Motion for an extension of time**

**Requête en prorogation du délai**

**GABRIEL BOUDREAU c. SA MAJESTÉ LE ROI**  
(Qc) (40810)

**LA REGISTRAIRE :**

**À LA SUITE DE LA DEMANDE** présentée par l'appelant en vue d'obtenir la prorogation du délai de signification et de dépôt de son mémoire et dossier au 11 septembre 2023;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

La requête est accueillie.

**UPON APPLICATION** by the appellant for an order extending the time to serve and file his factum and record to September 11, 2023;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motion is granted.

---

---

**OCTOBER 16, 2023 / LE 16 OCTOBRE 2023**

**Motion to adduce new evidence**

**Requête pour déposer de nouveaux éléments de preuve**

**SOCIÉTÉ RADIO-CANADA, LA PRESSE INC., COOPÉRATIVE NATIONALE DE L'INFORMATION INDÉPENDANTE (CN21), LA PRESSE CANADIENNE, MÉDIAQMI INC. ET GROUPE TVA INC. c. SA MAJESTÉ LE ROI ET PERSONNE DÉSIGNÉE**

-et entre-

**PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC. c. SA MAJESTÉ LE ROI ET PERSONNE DÉSIGNÉE**  
(Qc) (40371)

**LE JUGE EN CHEF :**

**À LA SUITE DE LA DEMANDE** présentée par les appelantes, Société Radio-Canada, La Presse inc., Coopérative nationale de l'information indépendante (CN21), La Presse Canadienne, MédiaQMI inc. et Groupe TVA Inc., en vue d'obtenir l'autorisation de produire des sources nouvelles afin de compléter le dossier;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

La requête est accueillie.

Les appelantes, Société Radio-Canada, La Presse inc., Coopérative nationale de l'information indépendante (CN21), La Presse Canadienne, MédiaQMI inc. et Groupe TVA Inc., peuvent déposer auprès de la registraire un recueil de sources amendé avec l'ajout des documents identifiés dans l'avis de requête, et peuvent référer à ces documents dans leurs représentations écrites et orales.

**UPON APPLICATION** by the appellants, Canadian Broadcasting Corporation, La Presse inc., Coopérative nationale de l'information indépendante (CN21), Canadian Press Enterprises inc., MediaQMI inc. and Groupe TVA Inc., for an order granting leave to produce new authorities in order to complete the record;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motion is granted.

The appellants, Canadian Broadcasting Corporation, La Presse inc., Coopérative nationale de l'information indépendante (CN21), Canadian Press Enterprises inc., MediaQMI inc. and Groupe TVA Inc., may file with the Registrar an amended book of authorities with the addition of the documents identified in the Notice of Motion, and may refer to these documents in both their written and oral submissions.

**Notices of appeal filed since the last issue /  
Avis d'appel déposés depuis la dernière parution**

---

October 10, 2023

**His Majesty the King**

**v. (40937)**

**Stuart Michael George Sabiston (Sask.)**

(As of Right)

---

October 6, 2023

**His Majesty the King**

**v. (40941)**

**D.F. (Ont.)**

(As of Right)

---

**Appeals heard since the last issue and disposition /  
Appels entendus depuis la dernière parution et résultat**

---

**OCTOBER 16, 2023**

**Leading Seaman C.D. Edwards, et al. v. His Majesty the King** (Fed.) (Criminal) (By Leave) ([39820](#))

**Sergeant S.R. Proulx, et al. v. His Majesty the King** (Fed.) (Criminal) (By Leave) ([39822](#))

**Corporal K.L. Christmas v. His Majesty the King** (Fed.) (Criminal) (By Leave) ([40046](#))

**Lieutenant (Navy) C.A.I. Brown v. His Majesty the King** (Fed.) (Criminal) (By Leave) ([40065](#))

**Sergeant A.J.R. Thibault v. His Majesty the King** (Fed.) (Criminal) (By Leave) ([40103](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Kasirer, Jamal and O'Bonsawin JJ.

**RESERVED**

---

**OCTOBER 17, 2023**

**Earthco Soil Mixtures Inc. v. Pine Valley Enterprises Inc.** (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40197](#))

Coram: Wagner C.J. and Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal and O'Bonsawin JJ.

**RESERVED**

---

**OCTOBER 18, 2023**

**York Region District School Board v. Elementary Teachers' Federation of Ontario** (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40360](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer and Jamal JJ.

**RESERVED**

---

**OCTOBER 19, 2023**

**Canadian Broadcasting Corporation v. His Majesty the King, et al.** (Man.) (Civil) (By Leave) ([38992](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer and Jamal JJ.

**DISMISSED, with reasons to follow**

---



**LE 16 OCTOBRE 2023**

**Matelot de première classe C.D. Edwards, et al. c. Sa Majesté le Roi** (Féd.) (Criminelle) (Autorisation) ([39820](#))

**Sergent S.R. Proulx, et al. c. Sa Majesté le Roi** (Féd.) (Criminelle) (Autorisation) ([39822](#))

**Caporale K.L. Christmas c. Sa Majesté le Roi** (Féd.) (Criminelle) (Autorisation) ([40046](#))

**Lieutenant de vaisseau C.A.I. Brown c. Sa Majesté le Roi** (Féd.) (Criminelle) (Autorisation) ([40065](#))

**Sergent A.J.R. Thibault c. Sa Majesté le Roi** (Féd.) (Criminelle) (Autorisation) ([40103](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Kasirer, Jamal et O'Bonsawin

**EN DÉLIBÉRÉ**

---

**LE 17 OCTOBRE 2023**

**Earthco Soil Mixtures Inc. c. Pine Valley Enterprises Inc.** (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40197](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal et O'Bonsawin

**EN DÉLIBÉRÉ**

---

**LE 18 OCTOBRE 2023**

**York Region District School Board c. Elementary Teachers' Federation of Ontario** (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40360](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer et Jamal

**EN DÉLIBÉRÉ**

---

**LE 19 OCTOBRE 2023**

**Canadian Broadcasting Corporation c. Sa Majesté le Roi, et al.** (Man.) (Civile) (Autorisation) ([38992](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer et Jamal

**REJETÉ, avec motifs à suivre**

---

**- 2023 -**

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	H 9	CC 10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5	CC 6	7	8	9	10	11
12	H 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	CC 4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/ 31	H 25	H 26	27	28	29	30

**- 2024 -**

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	CC 15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	CC 12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29		

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	CC 18	19	NR 20	21	22	23
24/ 31	25	26	27	28	H 29	30

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	CC 15	16	17	18	19	20
RV 21	22	23	24	25	26	27
28	29					

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	OR 3	4
OR 5	OR 6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	H 20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	CC 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/ 30	24	25	26	27	28	29

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	H 5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	H 2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	H 30					

Sitting of the Court /  
Séance de la Cour

Court conference /  
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

87 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /  
jours de conférence de la Cour

3 holidays during sitting days /  
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif RH

Yom Kippur / Yom Kippour YK

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe OR

Naw-Rúz NR

Ridván RV